



**FR**

**COMMISSION DES FINANCES**  
**83<sup>ème</sup> session**  
**Rome, 21 septembre 2017**

UNIDROIT 2017  
F.C. (83) 4  
Original: anglais/français  
août 2017

**Point n° 5 de l'ordre du jour: Information sur les contributions extrabudgétaires  
reçues au cours de l'année 2017  
et sur leur utilisation pour les activités et projets de l'Institut**

(préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT)

<i>Sommaire</i>	<i>Pour information des membres de la Commission des Finances</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Aucune</i>
<i>Document connexe</i>	<i>Aucun</i>

1. L'annexe du présent document résume les contributions extrabudgétaires qui ont été reçues en 2017 ainsi que les dépenses qui ont été, ou seront, financées par elles. Il faut noter que d'autres apports, tels que l'organisation directe de réunions, la prise en charge de frais et les prestations de personnes extérieures à l'Institut, ne figurent pas dans le tableau.

2. Afin de faciliter la lecture et de mieux illustrer l'allocation des ressources, les informations se présentent sous la forme de tableaux indiquant, pour chaque activité ou projet, le solde reporté de l'exercice financier 2016, le cas échéant, le montant effectivement reçu en 2017, ou attendu d'ici la fin de l'année, ainsi que les dépenses réelles et prévues pour l'exercice 2017.

## Information sur les contributions extrabudgétaires d'UNIDROIT en 2017

		Solde 2016	Recu *	Dépendé **	Solde ***
<b>Principes sur la compensation des instruments financiers</b>					
	€	Solde 2016	Reçu	Dépendé	Solde
<b>Recettes</b>					
Donateur	Association des banques allemandes	281,39			281,39
<b>Dépenses</b>					
<b>Total</b>					
	€	281,39	0,00	0,00	281,39
<b>Préparation d'un Guide juridique sur l'agriculture contractuelle</b>					
	€	Solde 2016	Reçu	Dépendé	Solde
<b>Recettes</b> <sup>1</sup>					
Donateur	FIDA	0			
	FAO	0			
<b>Dépenses</b>					
<b>Total</b>					
	€	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Promotion des instruments d'UNIDROIT</b>					
	€	Solde 2016	Reçu	Dépendé	Solde
<b>Recettes</b>					
Donateur	Fondation de droit uniforme	15.002,60			15.002,60
<b>Dépenses</b>					
<b>Total</b>					
	€	15.002,60	0,00	0,00	15.002,60
<b>Programme de bourses de recherche</b>					
	€	Solde 2016	Reçu	Dépendé	Solde
<b>Recettes</b>					
Donateur	Membres du Conseil de Direction	273,76	3.131,97		3.405,73
	Transnational Law and Business University (Rép. Corée)	586,49		586,49	0,00
	Fondation de droit uniforme	17.171,53	10.000,00	13.620,74	13.550,79
	UK Foundation for International Uniform Law	25,48		25,48	0,00
	République populaire de Chine	20.000,00		3.400,00	16.600,00
<b>Dépenses</b>					
	Bourses				
<b>Total</b>					
	€	38.057,26	13.131,97	17.632,71	33.556,52
<b>Bibliothèques d'UNIDROIT</b>					
	€	Solde 2016	Reçu	Dépendé	Solde
<b>Recettes</b>					
Donateur	Divers cabinets d'avocats italiens	45.013,77		1.501,25	43.512,52
<b>Dépenses</b>					
	Achat de livres et de revues				
<b>Total</b>					
	€	45.013,77	0,00	1.501,25	43.512,52
<b>TOTAL GENERAL</b>	€	<b>98.355,02</b>	<b>13.131,97</b>	<b>19.133,96</b>	<b>92.353,03</b>

\* Estimation des recettes totales au 31 décembre 2017, y compris les sommes reportées de 2016

\*\* Estimation des dépenses au 31 décembre 2017

\*\*\* Estimation du solde au 31 décembre 2017

<sup>1</sup> Ce projet devrait bénéficier d'un paiement final de 4.800,00 Euros de la FAO une fois terminé en 2017